Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 5:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | We wszystkim dziękujcie to bowiem wola Boga w Pomazańcu Jezusie względem was |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | We wszystkim dziękujcie;\* gdyż taka jest wola Boża\*\* w Chrystusie Jezusie względem was.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | w każdym\* dziękujcie, to bowiem wolą Boga w Pomazańcu Jezusie względem was. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | We wszystkim dziękujcie to bowiem wola Boga w Pomazańcu Jezusie względem was |

1. 1) <x>560 5:20</x>; <x>580 3:17</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>590 4:3</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sens: w każdym miejscu, w każdej okoliczności, każdej chwili. [↑](#footnote-ref-4)